

# ACCIÓN URGENTE

## PRODUCTOR DE TELEVISIÓN RETENIDO EN COREA DEL NORTE DESDE HACE 50 AÑOS

Hwang Won, ex productor de televisión de Corea del Sur, no pudo regresar a su país de origen tras aterrizar involuntariamente en Corea del Norte en un avión secuestrado el 11 de diciembre de 1969. A pesar de las reiteradas peticiones de sus familiares, las autoridades norcoreanas se han negado a desvelar información sobre su estado o su paradero durante los últimos 50 años. Las autoridades surcoreanas deben pedir a las norcoreanas que proporcionen información precisa sobre Hwang Won, que este año cumplirá 82 años.

**ACTÚEN: REDACTEN SU PROPIO LLAMAMIENTO O UTILICEN ESTA CARTA MODELO**

*Presidente de la República de Corea / President of the Republic of Korea  
Moon Jae-in  
1 Cheongwadae-ro, Jongno-gu, Seoul 03048  
Corea del Sur  
Correo-e: [president@president.go.kr](mailto:president@president.go.kr),  
[webmaster@president.go.kr](mailto:webmaster@president.go.kr)*

*Señor presidente Moon:*

*Leo con tristeza que Hwang Won, ex productor de televisión que viajaba en un avión que volaba desde la ciudad surcoreana de Gangneung a Seúl y fue secuestrado el 11 de diciembre de 1969 y obligado a dirigirse a Corea del Norte, no ha regresado a su país desde entonces, hace casi 50 años. Si bien 39 de los pasajeros de la aeronave regresaron a Corea del Sur en febrero de 1970, 11 personas, entre ellas Hwang Won, siguieron retenidas en Corea del Norte.*

*Hwang Won es una de las cientos de personas cuyo rastro se ha desvanecido en el marco de operaciones ilegales de agentes de Corea del Norte tras la guerra de Corea. A pesar de las reiteradas peticiones de su hijo, Hwang In-cheol, las autoridades norcoreanas se han negado a confirmar el paradero de Hwang Won, ni siquiera si está vivo o muerto. Atando cabos a partir de la limitada información facilitada en los últimos años por un intermediario que sacaba a la gente de Corea del Norte, Hwang In-cheol tiene bastantes motivos para creer que su padre sigue vivo.*

*Si realmente es así, Hwang Won cumplirá 82 años este año, y se le está acabando el tiempo para reunirse con su familia en Corea del Sur. Al aproximarse la visita a Seúl del dirigente norcoreano Kim Jong-un, le pido que ayude a poner fin a las desapariciones forzadas en Corea del Norte de Hwang Won y el resto de las personas de origen surcoreano, que constituyen maltrato de las personas desaparecidas y de sus familias.*

**Lo insto a que pida a Kim Jong-un o a las autoridades pertinentes de Corea del Norte que:**

- **investiguen de inmediato los casos de Hwang Won y del resto de las personas que puede que estén retenidas en Corea del Norte contra su voluntad, y que proporcionen información precisa sobre su suerte sin más demora; y**
- **respeten el derecho de estas personas a regresar a Corea del Sur si así lo desean.**

**Además, le pido que inicie sin demora una revisión de los procedimientos relativos a la reunión de familias intercoreanas para que se diferencie a las familias de Hwang Won y otras personas, separadas a causa de una desaparición forzada, de otras posibles candidatas, y que se apliquen a sus casos medidas eficaces que les ayuden a averiguar la verdad y lograr una reparación.**

Atentamente,  
[NOMBRE]

**AMNISTÍA  
INTERNACIONAL**



## INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

La guerra de Corea (1950-53) provocó un desplazamiento masivo de personas y fue causa de la separación involuntaria de muchas familias a ambos lados de la frontera entre las dos Coreas desde el Acuerdo de Armisticio de 1953. La guerra, sin embargo, no terminó oficialmente con este acuerdo. Técnicamente, las dos Coreas continúan en guerra, y en las últimas décadas Corea del Norte ha seguido utilizando tácticas tales como secuestrar a personas surcoreanas o de otras nacionalidades y someterlas a desaparición forzada. El gobierno norcoreano incluso reconoció el secuestro de 13 personas de nacionalidad japonesa en 2002, pero sólo permitió regresar a Japón a cinco de ellas.

Como Hwang Won, muchas de las personas que están cautivas en Corea del Norte tienen capacidades especiales. A partir de la información proporcionada por un intermediario que ayudaba a personas que salían de Corea del Norte a ponerse en contacto con sus familiares y en ocasiones a sacarlos del país, el hijo de Hwang Won, Hwang In-cheol, cree que su padre trabajó para las agencias estatales de noticias de Corea del Norte. Sin embargo, según algunos testimonios, entre ellos los de antiguas víctimas de secuestros de Corea del Norte, las personas que son llevadas a la fuerza a este país se ven privadas no sólo del derecho a salir de él, sino también del derecho a desplazarse libremente por su territorio. La mayoría corren peligro de ser torturadas o de sufrir otros tratos crueles, inhumanos o degradantes, son sometidas a una vigilancia estatal mayor que la de otras personas en el país y están en una situación desfavorable en cuanto a oportunidades de educación y empleo.

En 2000, el Ministerio de Unificación de Corea del Sur publicó una lista de 516 personas desaparecidas, presuntamente secuestradas por Corea del Norte desde el Armisticio de 1953. Aunque ese mismo año se aprobó una ley que exigía que el gobierno diferenciara claramente entre "personas desplazadas" y "secuestradas", en la práctica esa distinción ha sido limitada. De hecho, aunque Hwang In-cheol y su padre están en la lista de familias separadas a los dos lados de la frontera entre las dos Coreas que son candidatas para la reunión, ninguno de los dos gobiernos ha hecho mucho por determinar la situación de Hwang Won. Las reuniones familiares son actos que organizan conjuntamente las dos Coreas, pero tienen lugar de forma esporádica, y dependen de la situación política existente entre los dos gobiernos. En cada acto se reúne sólo a unas 100 de las más de 60.000 familias candidatas; sólo una persona de las que viajaban en el mismo avión secuestrado que Hwang Won ha celebrado una reunión con su familia. Por tanto, la posibilidad de que Hwang In-cheol confirme la situación de su padre con una de estas reuniones organizadas es sumamente escasa.

**PUEDEN ESCRIBIR LLAMAMIENTOS EN:** Inglés, coreano  
También pueden escribir en su propio idioma.

**ENVÍEN LLAMAMIENTOS LO ANTES POSIBLE Y NO MÁS TARDE DEL:** 10 de mayo de 2019  
Consulten con la oficina de Amnistía Internacional de su país si desean enviar los llamamientos después de la fecha indicada.

**NOMBRE Y PRONOMBRE PREFERIDO:** Hwang Won (él)